

مشرق و غرب

مطبعه و محل اداره :

جفال اوغلنده امنيت
صندوغی جوارنده
شنگول يقوشنده
۲۷ نومرو

اظهار :

مسلكمزه موافق آثار
جدیه مع الممنونیه
قبول اولنور

درج ایدله یین آثار اعاده اولنماز

دیر ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبیات تاریخ ، و سیاسیانده و بالخاصه احوال و مشوره اسلامیه و بحث ایدر و هفته ده بر نشر اولنور .

صاحب و مؤسسلری :

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب
تاریخ تأسیسی

۱۰ تموز ۳۲۴

آبونه بدلی

سنه لکی	التی آیلانی	غروش
ممالك عثمانیه ایچون	۶۵	۳۵
روسیه	۶۵	۳۵
سائر ممالك اجنبیه	۱۷	۹

در سعادتده نسخہ سی ۵۰ پاره در

قیرله دن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی
۲۰ غروش فضله آلنیر

آلتیجی جلد

۷ ربیع الاخر پنجشنبه ۲۱ نیشان ۳۲۷

عدد : ۱۴۰

کنجاری وجودی کی فکری ده دینج آدمار ، دنیا ایله لوغراشمغه مبارزه ایتمکه لیاقتی آدمار اولسونلر ...

مناسرت : دارالمعلمین مدیری

ادهم نژاد

تراجم احوال :

(مؤلف جدید)

شیخ علی چلبی بن خسرو ایزنیک

واقف علوم متنوعه بر عارف کامل اولوب مشهور شیخ ادهالی

حضرتلرینک انجال علیه لرندن (وھی زاده) [*] نك متعلقا تندر .

بدایت حالارنده پدرلری محلولندن اولان سلك زعامته دخول ایله بلغراد وجواری سفرلرنده بولونه رق اثبات مردانکی ایله دکن صکره ترك سلك زعامت ومسقط رأسه عودتله اختیار انزوا وعزلات ایدرك تحصیل وتصنیفی اکماله سعی و اهتمام ایله بوب آز وقتده مشار بالبنان اولدیلر . سلطان محمد خان ثالث حضرتلرینک اواخر سلطنتلرنده اسنانبوله نقل مکان ایله (سودلیجه) ده آرام ایلدکری اثناده کی منتشر اولان صیت فضل و عرفانلرندن ناشی پك چوق ارباب قلم وحاجته مرجع یکانه اولدینی کی دفعاتلده مشارالیهك مظهر التفات واحترام شهریاریلری اولمق شرفی احراز ایتدیلر . علوم متداوله وبتخصیص عام تفسیر و تصوف وکلام ایله علوم غریبه و حکمیه وکیمیویه ده کی وقوف تاملرینی بوفلرده کی تألیفات عیدیه لرله اثبات ایلدکرنندن بین الخواص (مؤلف جدید) شهرتیه بنام اولمشلردر . ملا میه بایرامیه کبار مشایخندن (ادریس مخفی) شهرتیه بنام (ترحاله لی خواجه علی الرومی) دن مستخلف اولدینی (مستقیم زاده) مرحومک مناقب ملا میه بایرامیه سنده محرردر . (من اضعف الخلیقه الی اکمل الطریقه) عباریه یله مصدر استر شادی حاوی حضرت پر (عزیز محمود هدائی) یه تقدیم ایتدکری نامه لرینه حسن قبولی متضمن (من اضعف الفقرا) فقره سیله بدأ ایدن جوابنامه عالیدن استنباط اولوندیغنه کوره طریقت خلوتیه یه ده انتسابلری مستبان اولمقده در . ۱۰۱۸ تاریخ هجریسی خلالنده عالم آخرته سفر ایلیوب حضرت ابی ایوب خالد بن زید الانصاری (رضی الله عنہک) تربیه شریفه لرلی حریمنه دفن اولوندیلر . قدس الله سره العزیز .

[*] وھی زاده : (ابو عبدالله محمد حلمی) ظاهر و باطنی معبور علمادن اولوب تذکر شعرا ده اسمی مذکور اولان (وھی) نك حفییدر . تحصیلنی مسقط رأسی بولنان (ایزنیک) ده بعدالاکمال مسلك قوم تصوفه انتساب ایله بهره یاب فیض محمدی اوله رق اختیار انزوا ایله بوب ۹۹۲ تاریخنده اسکادارده والده سلطان دارالحدیثنده محدث ومفسر وجامع شریفده واعظ ومذکر اولمشلر ایدی . ایشته بوججهله گذارنده ، اوقات ایکن (۱۰۱۸) تاریخنده رحمت التبییه مقرون اولدیلر . علم نخودن مشهور (مغنی الایب) ایله علم عروضدن (رامزی) یه مکمل شرحی ومشارق شریفه حاشیه سی ایله مفتاح العلوم ابیانده بر شرحی وعلم تفسیره متعلق تقریرات عارفانه وفاضلانله لرلی ومراتب دیوانی واردر .

اولور . برده اوکی آله یه حق بر حریق وقوعنده یالکز بر دائره نك ضیاعیه حریق پك سهولتله خاتمه ویریلر .

فضا بحی دها مهم در . شاهانه برمنظریه ، جبهه یه مالک اولان بر بنانک اوست قاتندن برچو جوق برطلبه دوشنجه بوتون خجاعت بوتون تهلكه کنیدیسی کوسترر . پاریون اصولی بر بنا پنجره سندن چو جوقلر سقوط ایتسه ده اهمیتسر یرلردن باشقه برضرر حصوله کتیره مز .

مهم برشی : دها بیوک بنالر زلزله وسائر کی عوارض سببیه دها چابوق ییقلمغه مستمدر . پاریونلر بوکا معروض دکدر . هایدی معروض اولدیتی فرض ایدیم . بوتون مکتب برسقف آلتنده بولمیدیندن پاریون منهدم اولده دیکر لرینک منهدم اولمسی لازم کله زیاده . اگر قصور دن عد ایدر ایسه ک پاریون طرزنده کی مکتبلرک برقصوری وار : طولو و بر سقف آلتنده اولان مکتبلر مهیب ، شاهانه محشم فقط آلدادیجی برمنظریه بر جبهه یه مالکدر . حالبوکه پاریون اصولنده کی مکتبلر طاغنیق و اوافق اوافق ، او محشم مکتبه نظر ابرقوله محله سیدر . . .

بزه قالر ایسه اوافق برکولک ، برچاغلایانک قارشوسنده انشا ایدیلمش واسع تراسه لی یمک دائره سنی ؛ بویوک سایه دار زمردین رنگلر ایچنده قالان عظیم بر مشجره اورته سنه کیزلنمش بر مطالعه دائره سنی قارشودن کورونن ، کنج ارزولری نشته و شطارت ایچنده براقان ، بوتون یاشا یشه بر اهمیت وجسارت ویردیرن بویوک ساحه یشیل اووا ، دها اشاغیدن آقان بللوری دریه ، . کوش بارلاق ایرماغه افقه ناظر اولان یناقخانه یی شامل اولان مکتب اوایلانجی ، حیاتی هر آن زهیرلمکه آماده مطمئن و محشم بنادن دها قیمتدار ، دها سویملی ، دها شاعرانه در . . .

دنیه بایرکه زرده بویلا یرلر ، زرده بویله مکتبلر ؟ . .

مملکتتمز قدر شیرین و آثار بدیهه تابلوسی مودلی اولمغه شایان اولمایان اورالرده ؛ آغیر هوالی انکلتزده ؛ صفوق آلمانیا ده بویله یرلر وارده بزده یوقی ؟ . . . بوسؤاله هپ بر آغز دن وارادیرز ؛ . . . او حالده یکی پایله حق مکتبلر یمزی بویلا یایدیرلم آلا یشه آلدانیلم ، کندی میز اغفال ایتمه لم ، کنج لر مزك حیاتی ، نشه سنی بویوک ، ازیجی بنالر آلتنده ، قالی یرلرده بوغمایه لم ، مدنیت ایله برابر یورویمه لم ! . . .

ابتدائی ، رشدی اوافق ونهاری مکتبلر برویا ایکی اوچ پاریون اوله بیلر . بوتون اوصافی جامع برای ابتدائی مکتبده صنفلر ، مطالعه خانه لر ، معلم اوطه لر ، ایش اوطه لر ، موزمخانه ، تنفس خانه ، یمکخانه ، زیمناستیکخانه واردر . بونلرک برده حسن ترتیبی پاریونلره تقریقی لازمه در . بر صنفله اداره اولنان مکاتبده یالکز بر صنف ، قابل ایسه برده مطالعه خانه ، ال ایشلری اوطه لر ، و تنفمخانه بولوندیرمق کافی ومکمل در .

ممالک اسلامیه ده پك چوق مکتب یاییلور . کوکم ایستکه بوتون اسلام مکتبلری شرائط مکمله صحیه یی حائر اولسون ؛ یتیشن اسلام

مؤلفات عدیدہ لرندن باشلیجهلری شونلردر : [*]

صراط مستقیم جریده اسلامیه سنه

السلام علیکم ؛

۱۳۸ نجی نومرولی صراط مستقیم مجلهٔ مبیجہ سنده (ایکنجی خطا) عنوان و (محمد فخرالدین) امضالی اولان مقاله بوراده کی قاره وسامعله فوق العاده مسرتلر بخش ایلدی، دردلرینی تسکین ایتدی احکام اسلامیہ و آداب مایہ نی محافظه ضمنتہ کمال خلوصله یازلمش اولدیغنه هر جمله سی حتی هر کلمه سی شاهد اولان مقاله مذکورہ نک کرک محرر ذی اقتدارینہ کرکسه عین مقصد خیر مرصده نشرینہ توسط بیوران ذوات محترمه یه مدیون شکران اولان بوراده کی قارلری احترامات صمیمیه لرینی تقدیمله تأیید اخوت ایدلدکن صکره دیرزکه فخرالدین افندی مقاله سنک یالکز عنوانی انتخابده اصابت ایتما مشدر ظننده یزاولأ ظنینک مقاله سی اثر خطا دکلدر بلکہ جملهٔ احکام شرعیہ دن اولان نسوان اسلامک امر تستره رعایت ایتلرینی ومواضع تم صاییلان محلله کیر ماملرینی آمر لسان شرع شریفدن شرف صادر اولان تنیہ نامهٔ مشیختنہ ایلری دوائر عائدہ سنه حواله ایدلمسینی بیله چوق کورمکدن ایلرو کلن اثر غیظدر . ثانیاً : اهل اسلامک قلوبنی جریحه دار ایدن بومقاله امثالک ایکنجی مناسبتسزلکی دکلدر از جمله (مبادلہ اولاد) حقندہ کی تکلیفی سوء تأثیر خصوصندہ تستر حقندہ کی مقالہ سندن آشغی دکلدر بلکہ دها المناک زهرنا کدر؛ تکلیف مذکورک قلوب اسلامیانده ایقاع ایلدیکی الیم موجع جریحه لرهنوز التیام پذیر اولما مشدر . فرانسه ده موجود اولوب عناصر مختلفه یی بریرینہ ایصیتقم یولنده تأثیری اولدینی یته ظنندن اوکره نیلان اصولک مملکت مزده تطبیق خصوصندہ کی تکلیفندن فخرالدین افندی مقالہ دیندارانه سنده بحث ایتما سی ۳۱۰ نومرو و ۲۵ جمادی الاول سنه ۳۲۷ و ۳۰ حیران سنه ۳۲۵ تاریخلو ظنین نسخه سنه تصادف ایلہ مامسندن نشأت ایلدیکی تخمین اولنور . مراق ایدیلور ایسه نسخهٔ مرقدہ فقرات آتیہ عیناً مشاهدہ اولنور : (.... فقط امین اولدیغمز و طنداش عائلا سی نزدینہ آرکک چوجغمزی کوندرمک واونک آرکک چوجغنی کندی اوغامز کی قبول ایتک مملکت مزده ده قولایجه قابل تطبیق بر اصولدر ظن ایدرز بونک ایچون یالکز فکر تشبث وبر آرز عزم مرام لازمدر (حسین جاهد) هامش : ظنین اتحاد عناصره یارامیه جغنی امید ایلدیکی بواصولک مظهر حسن قبول اولسنی تأمینہ چالیشمنی بر خدمت بیلیدیکی جهتله بو بابده وساطت وظیفه سی ایفا ایتکی ممنونیتله درعهده ایدر . مکتب تعطیل مدتجه هانکی عائله لرک چوجقیرینی مبادلہ یه طالب اولدقیرینی معلوم اولمق وبوعائلہ رئیس لرینی بریرینہ طانمق لازمدر...) تکلیف مذکور اهل اسلامدن قطع نظر مملکت مزده اوطوران سائر ادیان منتسبینی نزدنده غایت مردود ومنفور اولدینی هر هانکی دینہ منسوب اولور ایسه اولسون شمدی یه قدر هیچ برکیمسه نک مراجعت ایتما سیله ثابت اولنجه فخرالدین افندی حضرتلری اومقالهٔ مبیجہ سنه (تکرار بیوک

- (۱) — جواهر الاسرار .
- (۲) — ثمرة الارشاد .
- (۳) — درر الانوار فی اسرار الاحجار .
- (۴) — الدرة البيضاء فی الاکسیر الاحمر .
- (۵) — مقدمة الوصل .
- (۶) — دیوان الحکمة .
- (۷) — کشف الاسرار وهتک الاستار .
- (۸) — السر الربانی فی العلم الجسمانی والروحانی .
- (۹) — طوابع البدور فی شرح الشذور .
- (۱۰) — درة النواص فی اسرار الخواص .
- (۱۱) — ترویج الارواح فی اسرار المفتاح .
- (۱۲) — رسالهٔ قضا وقدر .
- (۱۳) — مفاتیح الكنوز فی حل الرموز .
- (۱۴) — انوار التركيب .
- (۱۵) — اللوامح فی اسرار الحروف الفواتح (مؤلف بو اثرنده ترجمهٔ حالی یازدیغنی) درر الانوار (نده حکایه ایدیور)
- (۱۶) — المنتخب فی صناعة الذهب .
- (۱۷) — شرح قصیدهٔ صعلوکیه .
- (۱۸) — دیوان اکسیر .
- (۱۹) — مجموعهٔ مجربات .
- (۲۰) — مفتاح الحکمة .
- (۲۱) — حجر ثلاثة .
- (۲۲) — عشرة ابواب .
- (۲۳) — المصباح فی علم اسرار المفتاح .
- (۲۴) — کتاب دقایق المیزان فی مقادیر الاوزان .
- (۲۵) — کتاب انوار الدرر فی ایضاح الحجر .
- (۲۶) — کتاب لوح ذهب الاسرار فی معارف الاحجار .
- (۲۷) — کتاب المنتخب فی الاکسیر .
- (۲۸) — درة الدرر و تحفة الغرر .

(۱) نومرولو (جواهر الاسرار) ایلہ (۲۰) نومرودن آشا غیسینی حاوی اولان بش اثرینی جامع بر مجموعه سی (اسکدار) ده (اطالما طاشنده سلیم آغا) کتبخانه سنده مطالعه کذارم اولدی .

برسه مبعوی

محمد طاهر

[*] محفوظ ید عاجزی اولان (درر الانوار فی اسرار الاحجار) اسمنده کی اثرینک نہایتندن آلدی .